

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 FÉVRIER 1949.

9 FEBRUARI 1949.

### PROPOSITION DE LOI

amnistiant certaines infractions à l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 18 mai 1946, et relatif à l'approvisionnement du pays.

### WETSVOORSTEL

tot verlening van amnestie voor sommige misdrijven tegen de besluitwet van 22 Januari 1945, gewijzigd bij de besluitwet van 18 Mei 1946, betreffende de bevoorrading van het land.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. OBLIN.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER OBLIN.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

La proposition qui vous est soumise a une portée très limitée. Il ne s'agit pas, en effet, d'accorder une amnistie générale pour toutes les infractions aux lois et arrêtés relatifs à l'approvisionnement et au ravitaillement du pays.

Elle tend à amnistier les infractions à l'arrêté-loi du 22 janvier 1945, modifié par l'arrêté-loi du 18 janvier 1946. Ce dernier arrêté avait, en effet, décrété des sanctions excessives, exorbitantes de notre droit pénal. Toutes les infractions, si bénignes fussent-elles, étaient punies d'une peine qui ne pouvait être inférieure à un mois de prison et à une amende de 1.000 francs. Ces peines devaient être

Het voorstel dat U wordt voorgelegd, heeft een zeer beperkte draagwijdte. De bedoeling is, inderdaad, niet een algemene amnestie te verlenen voor al de misdrijven tegen de wetten en besluiten betreffende de bevoorrading en de ravitaillering van het land.

Het doel is amnestie te verlenen voor de misdrijven tegen de besluitwet van 22 Januari 1945, gewijzigd door de besluitwet van 18 Januari 1946. Deze laatste had inderdaad overdreven straffen, die de grenzen van ons strafrecht overschrijden, uitgevaardigd. Alle misdrijven, hoe onschuldig ook, werden bestraft met een straf die niet minder mocht bedragen dan één maand gevangenis en

(1) Composition de la Commission : MM. Joris, président; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, M<sup>me</sup> De Riemaecker-Legot, MM. du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Oblin, Philippart, Roppe. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Voir :

684 (1947-1948) : Proposition de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Joris, voorzitter; Carton de Wiart, Charlotiaux, Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Oblin, Philippart, Roppe. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Zie :

684 (1947-1948) : Wetsvoorstel.

cumulées. Le bénéfice du sursis ne pouvait être accordé aux délinquants.

Par la loi du 14 février 1948, nous avons adouci les rigueurs excessives de cet arrêté en permettant aux tribunaux de peser la gravité de l'infraction, de proportionner la peine à cette gravité, de faire jouer les circonstances atténuantes et la loi sur la condamnation conditionnelle.

Il n'en reste pas moins vrai que les sévères condamnations déjà encourues par certains délinquants restent inscrites à leur casier judiciaire, entraînant une série de conséquences dont les inconvénients et la gravité sont décrites dans l'exposé des motifs.

La portée de l'amnistie envisagée est d'ailleurs très limitée, — peut-être trop limitée. Ne seront, en effet, amnistiées que les infractions aux arrêtés des 22 janvier 1945 et 18 mai 1946, à condition qu'elles aient été commises après le 18 mai 1946 et jugées avant le 28 février 1948.

L'auteur de la proposition ajoute une troisième condition en excluant du bénéfice de l'amnistie toutes les infractions frappées d'une peine supérieure au minimum prévu.

L'article 2 réserve les droits de l'Etat et des tiers, qui ne peuvent être lésés par l'amnistie proposée.

Votre Commission a fait observer que si cette proposition est admise par le Parlement, elle ne pourra avoir d'effet en ce qui concerne le droit de vote dont l'exercice est suspendu par les condamnations encourues. Ce droit ne pourra être exercé en 1949 à raison de la clôture prochaine des listes électorales.

Votre Commission a estimé qu'il était nécessaire d'attirer, sur ce point, l'attention du Ministre compétent afin qu'un des effets de la présente proposition de loi puisse être atteint.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

J. OBLIN.

*Le Président,*

L. JORIS.

1.000 frank geldboete. Die straffen moesten worden samengevoegd. De delinquenten konden het voordeel van het uitstel niet genieten.

Door de wet van 14 Februari 1948 werd de overdreven strengheid van dit besluit gematigd, en werd aan de rechtbanken toegestaan de ernst van het misdrijf te wegen, de straf in verhouding te brengen tot de zwaarte er van, de verzachtende omstandigheden en de wet op de voorwaardelijke veroordeling toe te passen.

Dit neemt niet weg dat de strenge veroordelingen welke door sommige delinquenten werden opgelopen in hun strafregister ingeschreven blijven, wat een reeks gevolgen heeft waarvan de nadelen en de ernst in de toelichting werden uiteengezet.

De draagwijdte van de beoogde amnestie is overigens zeer beperkt — misschien al te beperkt. Er wordt, inderdaad, slechts amnestie verleend voor de misdrijven tegen de besluiten van 22 Januari 1945 en 18 Mei 1946, op voorwaarde dat zij werden gepleegd na 18 Mei 1946 en gevonden vóór 28 Februari 1948.

De indiener van het voorstel voegt er een derde voorwaarde bij waarbij van het genot van de amnestie worden uitgesloten, al de misdrijven die bestraft werden met een straf die hoger was dan het voorziene minimum.

Artikel 2 behoudt de rechten voor van de Staat en van derden, welke door de voorgestelde amnestie niet mogen worden benadeeld.

Uw Commissie heeft er de aandacht op gevestigd dat, zo dit voorstel door het Parlement wordt aangenomen, het geen uitwerking zal kunnen hebben wat het stemrecht betreft waarvan de uitoefening door de opgelopen veroordelingen werd geschorst. Dit recht zal in 1949 niet kunnen worden uitgeoefend wegens de aanstaande afsluiting van de kiezerslijsten.

Uw Commissie was van oordeel dat het noodzakelijk was de aandacht van de bevoegde Minister op dit punt te vestigen, opdat een van de gevolgen van dit voorstel zou kunnen worden bereikt.

Dit verslag werd eenparig aangenomen.

*De Verslaggever,*

J. OBLIN.

*De Voorzitter,*

L. JORIS